

# RDA liitteet A, B, C, F, G ja H

RDA-koulutus 2015

Martin Engberg

Kansalliskirjasto

# Käsiteltävät liitteet

**A** isot alkukirjaimet

**B** lyhenteet ja symbolit

**C** artikkelit

**F** lisäohjeita henkilönnimien merkitsemisestä

**G** aatelisarvot, arvonimet jne.

**H** kristillisen kalenterin päiväykset

# LIITE A, Isot alkukirjaimet (capitalization)

Ohjeita isojen alkukirjainten käytöstä eri kielissä

Sovelletaan transkriboinnin ja merkitsemisen yhteydessä.

## **Yleisohje kaikille**

Isojen alkukirjainten merkitsemisessä sovelletaan kielikohtaisia ohjeita, jollei toisin ohjeisteta.

Sanat joita ei käsitellä liitteessä A, merkitään pienin alkukirjaimin.

# Liite A.1-30, rakenne

## Esimerkkejä (oletuskieli englanti)

A.1 Yleiset ohjeet

A.2 Henkilöiden, sukujen ja yhteisöjen\* nimet

A.3 Teosten nimekkeet

A.4 Manifestaatioiden nimekkeet

A.11 Henkilönnimet

A.13 Paikannimet

A.16 Yhteisöjen nimet (organisaatiot, julkishallinto jne.)

A.17 Uskonnolliset nimet ja nimitykset

A.20-30

Kunniamerkit, juhlapäivät, taivaankappaleet, tuotenimet jne.

# Liite A.31-55, muut kielet

A.31 Yleiset ohjeet isojen alkukirjainten käytöstä muissa kielissä

A.33-55

bosnia	ranska	puola
bulgaria	saksa	portugali
kroatia	unkari	venäjä
tšekki	italia	ruotsi
tanska	latina	serbia
suomi	norja	slovakia
espanja	ukraina	slovenia

Muunkielisiin sanoihin sovelletaan kyseisten kielten kielioppaita.

# A.39 suomen kieli

## Yleisohje

Isojen ja pienten kirjainten käytössä noudatetaan Kielitoimiston nimiopasta ja Kielitoimiston oikeinkirjoitusopasta.

## Linjaus

Ohjeita suositellaan käytettäväksi niissä elementeissä, joita ei suoraan jäljennetä kuvailuun aineistosta.

# A.39 suomen kieli, esimerkkejä

## Pienet alkukirjaimet

- hallintoelimet, ministeriöt, oikeusistuimet
- kansat, rodut, heimot
- kielten nimet
- uskonnolliset liikkeet, juhlapyhät

## Yhteisöjen nimet

Yritysten, yhdistysten ja järjestöjen nimet voidaan kirjoittaa siinä muodossa, kuin yhteisö sen itse kirjoittaa.

Epäselvissä tapauksissa moniosaisen nimen ensimmäinen sana kirjoitetaan isolla alkukirjaimella, muut sanat pienellä.

# LIITE B

## **Lyhenteet ja symbolit (abbreviations and symbols)**

Sisältää ohjeita lyhenteiden käytöstä elementtien kuvailussa ja symbolien käytöstä lyhenteiden sijaan silloin kun se on tarkoituksenmukaista.

Liite sisältää englanninkielisten ja muutamien muunkielisten lyhenteiden luettelon.



# Lyhenteiden käyttö

## Yleisohje

Sanat ja ilmaukset kirjoitetaan auki.

Silloin kun on tarkoituksenmukaista:

- käytetään lyhenteitä elementtien kuvailussa
- käytetään symboleita lyhenteiden sijaan

# Suomessa käytettävät lyhenteet

Sana	Lyhenne	Sana	Lyhenne
altto	A	ennen Kristusta	eKr.
baritoni	Bar	ja niin edelleen	jne.
basso	B	jälkeen Kristuksen	jKr.
mezzosopraano	Mz	kierrosta minuutissa	kierr./min
sopraano	S	minuutti	min
tenori	T	numero	nro
		ruutua sekunnissa	ruutua/s
		sekunti	s
		tunti	h

# LIITE C, Artikkelit (initial articles)

Luettelo artikkeleista, joita ei merkitä sovellettaessa RDA-kuvailusääntöjen vaihtoehtoisia ohjeita.

Esimerkki

## **6.2.1.7 Artikkelin nimekkeen alussa**

Jos nimekkeen alussa on artikkeli, se merkitään.

## **Vaihtoehto**

Artikkeli nimekkeen alussa jätetään pois (katso liite C), paitsi jos artikkeli kuuluu kiinteästi teoksen nimeen.

# LIITE C, Artikkelit (initial articles)

## 6.2.1.7 Artikkelit nimekkeen alussa

*Eine kleine Nachtmusik*

### Vaihtoehto

*Taming of the shrew*

**ei** *The taming of the shrew*

### mutta

*Los Angeles street map*

# LIITE C

Artikkelit jätetään merkitsemättä seuraavien kohtien vaihtoehtoisissa ohjeissa:

- teosten nimekkeet (6.2.1.7)
- kuvaavan sanan tai fraasin käyttö henkilön nimenä (9.2.2.25)
- henkilön jonkin teoksen nimen sisältävä fraasi (9.2.2.26)
- yhteisöjen nimet (11.2.2.8)
- paikkojen nimet (16.2.2.4)

# LIITE F

## **Lisäohjeita henkilönnimien merkitsemisestä (additional instructions on names of persons)**

Lisäohjeita henkilön nimen valinnasta ja merkitsemisestä tietyissä kielissä.

Täydentää luvussa 9 esitettyjä suosituksia ja ohjeita.

# Liite F, sisältö

- arabialaisin kirjaimin kirjoitetut nimet
  - burman- ja kareninkieliset nimet
  - ei-kiinankielisen etunimen sisältävät kiinalaiset nimet
  - islantilaiset nimet
  - intialaiset nimet
  - indonesialaiset nimet
  - malaijilaiset nimet
  - roomalaiset nimet
  - patronyymin sisältävät romanialaiset nimet
  - thainkieliset nimet
- 
- Muiden kansallisuuksien nimimuodoista katso IFLA UBCIM Programme's survey of personal names

# LIITE G

**Aatelisarvot, arvonimet jne.  
(titles of nobility, terms of rank, etc.)**

Sisältää tietoa tietyillä alueilla käytetyistä arvonimistä, esim. aatelisarvoista.



# Suomi

## **Suomenkieliset aatelisarvot**

Finlands ridderskaps och adels kalender.

## **Suomenkieliset arvonimet**

Asetus arvonimistä 20.4.2000/381.

<http://www.finlex.fi/fi/laki/ajantasa/2000/20000381>

# LIITE H, Kristillisen kalenterin päiväykset (dates in the Christian calendar)

## **eKr.**

Merkitään jokaisen tähän aikakauteen kuuluvan päiväyksen jälkeen.

377 eKr.-361 eKr.

## **jKr.**

käytetään vain jos ajanjakso ulottuu aikakaudesta ennen Kristusta aikakauteen jälkeen Kristuksen.

63 eKr.-14 jKr.

# Kiitos!

Kuvailusaannot [at] helsinki.fi



KANSALLISKIRJASTO